非恒生指數成分股) - 執行董事 類別: 上市公司 (香港交易所

Mr LUO Lin 羅林先生



Mr.LUO Lin has been restlessly seeking to steer the Board to play a strategic role while fulfilling the Board's monitoring function to

羅林一直追求帶領董事會在集團的高速發展中扮演具有前瞻性的戰略角色,同時具備監察公司管治運作的功能,讓股東利益最大化

Chairman, Anton Oilfield Services Group 安東油田服務集團 董事長

Citation of the Panel of Judges 評審團評語

Mr LUO merits the Award as a committed practitioner of good corporate governance. As Chairman and CEO, he works closely with the board in charting the company's overall development strategies and monitoring management performance. He also plays a crucial role in driving growth while not losing sight of internal controls and risk management. Under his vision and leadership, the company has successfully transformed from a traditional tubular company to a high-end technical services provider in the oil and gas industry supporting R&D as well as talent development.

羅先生榮獲是次獎項,是基於他是位致力推 動良好企業管治的實踐者。作為公司主席及行 政總裁,羅先生與董事會緊密合作為公司制訂 全面的發展策略,並監督管理層表現。他在推 動優秀企業管治,尤其是內部監控及風險管理 上,扮演重要的角色。在羅先生的遠見及領導 下,公司成功由傳統的油田服務公司轉型成為 高端的專業油氣田技術服務公司,並且支持汽 油田行業的科研以及人才發展。

Message from Awardee 得獎者的話

My heartfelt thanks to The Hong Kong Institute of Directors and the judging panel for conferring the Directors Of The Year Awards 2011 to me, and my sincere congratulations to other awardees. As the chairman of the Board of Anton Oilfield Services Group, I've been restlessly seeking to steer the Board to play a strategic role in providing visionary advice to the group in the midst of highspeed growth, while fulfilling the Board's monitoring function to oversee the group's governance in order to optimize shareholders' interests. I was thus compelled to apply for this Award in the hope that I can further enhance the corporate governance level of the group through both self-assessment and authoritative judgment. Winning this award is not only a recognition to myself, but also a meaningful encouragement to many up-and-coming Chinese private enterprises. Thanks again to the organizer!

非常感謝香港董事學會和各評審委員向本人頒發本年度的傑出董事 獎項,並恭賀其他得獎的傑出董事。作為安東油服的董事會主席, 我一直追求著帶領董事會在集團的高速發展中扮演具有前瞻性的戰 略角色,同時具備監察公司管治運作的功能,讓股東利益最大化。 參與本選舉的目的是為了透過自我審察和外部評選進一步提升本集 團的企業管治水平。能夠最終獲得此殊榮,不僅對本人,也是對中 國許多年輕並努力著的企業的一個莫大的鼓勵,再次表示感謝!

Directors Of The **Year Awards** 傑出董事獎



Mr. LUO Lin (in the middle) won the Entrepreneur of the Year 2009 China award presented by Ernst & Young. His achievements as an entrepreneur were highly appreciated

羅林(中)榮獲2009年度安永企業家獎,其企業家成就獲得最



Mr. LUO Lin (on the right) made a donation to the Eightieth Middle-School of Beijing, supporting the educational development in China 羅林(右)向北京市第八十中學捐款以支持國家教育事業的發展



Fighter" and encouraged the new employees 羅林(著黑色上衣者)主持迎新培訓的安東石油螞蟻戰隊 集訓營並親自向新員工打氣

董事專業之道:實行董事會自我評估

#DIRECTORS

OF THE YEAR 2011